

# LA ASPIRACION

PERIÓDICO INDEPENDIENTE DE ESTA LOCALIDAD

Año VII

SUSCRIPCION

Belanzos un mes. . . . . 50 cts.  
Fuera de esta ciudad, trimestre. . . . . 2 pts.  
Extranjero id. . . . . 4 "

Belanzos 28 de Agosto de 1910

INSERCIONES

Anuncios, comunicados, reclamos, esquelas mortuorias y de aniversario a precios convencionales.

NUM. 364

## H. P.

El distinguido caballero católico, vulgo tío Melchor, acaba de echar un par de medias sueltas, (porque no habrán olvidado nuestros lectores que era maestro de obra prima el personaje del cuento), que le han valido la adquisición de un automóvil; pero un automóvil H. P., cuya marca, lo mismo puede representar con sus iniciales Horrendo Pindoiras, que Hacienda Porquerías; pues ambas etiquetas le tienen muy holgadas á su poseedor; porque la ley de las relaciones es perenne y constante en la naturaleza y es inútil que intentemos sustraernos á su poderoso influjo, porque por donde quiera que vayamos, y como quiera que nos ingeniemos para burlarla, nuestros actos y nuestras evoluciones han de resultar siempre en una consonancia más ó menos evidente, con la índole de nuestras acciones, con la expresión de nuestro carácter y con el móvil de nuestros sentimientos.

Todo en la naturaleza es fatal, rudamente fatal; su labor ciega y su proceso lento, pero definitivo y contundente, marca en el hombre el indeleble sello de su incontrastable poder, pese á nuestra superioridad, como seres privilegiados de la misma.

Al distinguido caballero católico, no le vendría mal excluirse de esa influencia para poder ofrecer mejor su candestina santidad á los hombres, engañádoles como chinos á fuer de marrullerías, martingalas y trapacerías; pero ¡ni por esas amiguito, ni por esas! pues estamos en el siglo XX; pues ya nuestros predecesores del pasado siglo hicieron la apoteosis de la presente centuria en una bonita zarzuela, titulada *El siglo que viene*, en la cual su autor presentaba á sus contemporáneos los niños de hoy con la suspicacia, madurez, precocidad y perspicacia de los viejos de entonces; y de aquí que ya nadie hoy se chupe el dedo, y si algo, alguien chupa, son escrituras de retro venta, préstamos usurarios, añagazas de leguleyo y enredijos de curial desaprensivo; para estos *setimes* si que aún hay algún chupón por el mundo, pero cada cual se alimenta como puede, y no seremos nosotros quienes nos metamos á variar el menú de la mesa ajena, aunque si, lamentamos las indigestiones sufridas por quienes no saben guardar su boca, ingiriendo en su es-

tómago manjares malsanos y averiados.

Y por lo que se refiere á nuestro distinguido caballero católico, claro está, que con tales aditamentos, su personalidad está exenta de todas esas miserias humanas, porque por algo el cura de su parroquia presentó á los vecinos como modelo de santidad, colocándolo en la cornisa de sobre el altar mayor, para que allí todos le venerasen y reverenciasen como modelo de virtudes y ejemplo de perfección; pero hay que confesar que la personalidad social de tan distinguido caballero católico no estaba completa sin uno de esos modernos artefactos locomóviles, que casi casi equiparan al hombre á las aves, sin excluir las de rapiña, y de aquí que el tío Melchor después de cobrar un par de medias sueltas de primera se decidiese á comprar un automóvil marca H. P. y aunque alguien le aconsejó que no adquiriese esa marca, porque significaba Hombre Puerco, él no quiso desistir de su primer pensamiento, por que todo en el mundo tiene su analogía, y aunque al tío Melchor no le corresponde la P. según unos, y si según los más, en cambio la H. le es propia, al menos por la apariencia, y así sin más vacilaciones ni reparos, cogió el producto de las medias sueltas y... ¡venga el automóvil H. P. y ahora podrán poner ustedes en duda lo de caballero y lo de católico; pero jamás lo de distinguido, porque si no es distinguido quien tiene automóvil y marcha por esas carreteras devorando kilómetros y haciendo sonar su bocina de cuatro sonidos musicales, que según un maestro de música, corresponden á los notas de la escala *re la mi-do*, digan ustedes quien será el distinguido.

¿Qué importa que los pobres colonos vivan esclavos para pagar la renta, haya ó no haya cosecha, que algunos presenten el aspecto de esqueletos, por las muchas miserias que pasan, que mientras el trigo sube y sube, y los pobres no alcanzan al pan, él tenga sus graneros bien repletos, esperando la meta de la suba para redondear mejor el negocio, que no pocos campesinos metidos en graves compromisos judiciales, por sus malos consejos y nefandas propagandas, se arruinen y se compliquen en procesos criminales?...

Estas son bagatelas, que dentro de un automóvil H. P. y subyugado por el vértigo de las velocidades, se evaporan como miembros matutinos y sobre todo con ese medio de lece-

moción, está mejor garantizada la fuga, porque no todos los peligros tienen automóvil H. P.; los hay pedestres y caballeros, y de unos y de otros puede cualquiera que tenga automóvil H. P. librarse fácilmente, pero los hay también aligeros, y de eso si que es difícil escapar, en tanto no se resuelva clara y definitivamente el problema de los aeroplanos; más, entre tanto esto no ocurra, bueno es tener un automóvil H. P.

## La asamblea de Monforte

A continuación transcribimos en síntesis los acuerdos adoptados por los asambleístas de Monforte los días 14 y 15 del mes actual, en que se reunieron en dicha ciudad para abordar todas aquellas cuestiones que entrañan palpitable interés para la prosperidad de la agricultura regional, y de cuya magna importancia nos hemos ocupado en el número correspondiente al 14 del mes que rige, aunque con las reducidas limitaciones que nos impusieron las circunstancias del momento, quedando obligados á volver sobre el asunto muy pronto, tan pronto como las necesidades profesionales nos lo permitan, y con toda la extensión que nos faciliten nuestros modestos conocimientos en la materia, pues si bien no faltan competentes que pudieran tratar el asunto con autoridad y ciencia, también es verdad que los egoísmos de unos, los incomprensibles convencionalismos de otros y las egolatrias de algunos, enamorado de su propio valer, nos han restado siempre en esta y en otras cuestiones, elementos de acción, factores de propaganda y semilla de civilización.

Sin embargo, esclavos siempre de nuestro deber y celosos amantes de todo lo que signifique progreso, cultura y prosperidad de nuestra amada Galicia, proseguiremos nuestra leal campaña, solos ó acompañados, supliendo en el primer caso las deficiencias de nuestra ilustración, con el supremo esfuerzo de nuestra voluntad y con el auxilio de los libros y revistas; conducta, que lejos de ser tenida en cuenta por los que nos niegan su concurso, les sirve á veces de crítica y censura apasionada, sin que por eso consigan restar en lo más mínimo nuestros leales alientos y sinceros propósitos.

Proseguiremos, pues, nuestros trabajos iniciados acerca de la inculcación de industrias derivadas de la misma,

concretándonos hoy á publicar sintéticamente, según arriba dejamos apuntado, los temas discutidos en la gran asamblea de Monforte.

Helos aquí:

## ACCION SINDICAL

De este aspecto de la cuestión, se discutieron los puntos siguientes:

... que se prohíba en los contratos de arrendamiento imponer el importe de la contribución á los que arriendan, como sucede en algunas partes, aunque ya está prohibido.

Se aprueba que los labradores no tomen terrenos en subarriendo y que se encarezca á las sociedades agrícolas que insistan y perfeccionen la compra colectiva de abonos químicos y de maíz extranjero, contratando directamente siempre que sea posible.

En cuanto á los "Impuestos", se acuerda pedir que la desgravación del impuesto de consumos respecto al trigo, se extienda al maíz, al centeno y á sus harinas y que la desgravación del vino alcance á todo municipio y centro de población.

«Se trató de introducir reformas en el impuesto de consumos hasta convertirlo en nuevas aldeas, como está ensayándose por nuestro aldeano, en una capitación á base, no de consumo, sino de poder económico de cada familia labradora.

Se trató también de buscar garantías, entretanto, para la efectividad de la legislación de dicho impuesto, evitando los mil abusos de arriendo y repartos.

D. Jesús Pérez, secretario de la Sociedad de labradores de Sober, presenta una proposición amplia, que tiende á sustraer á la acción administrativa de los Ayuntamientos los repartos de consumos, encomendándolos á Juntas de vecinos elegidos cada año, que después de efectuar el reparto y de celebrar sus juicios de agravios entregarían su obra á los Concejos para la cobranza y cumplimiento de lo acordado.

Es decir, repartir el cupo municipal por parroquias, y entregarlo á las mismas parroquias para su derrama.

«Se propuso por los señores Tenreiro, Andión, Lugo y Casares, que las Sociedades Agrícolas de Galicia acentúen sus relaciones con las Sociedades gallegas de las Américas, á fin de que nuestros paisanos que emigran, no vayan desamparados de tutores.

Mediante esta fraternal y reciproca inteligencia, se podría indicar á los que se van, las condiciones del trabajo, el sitio en donde podría hallarlo, etc.

Además se acordó fomentar la enseñanza primaria, pidiendo el número de escuelas que sean precisas para la amplia instrucción de la infancia y el aumento de la dotación de los maestros con un minimum de 1 000 pesetas, y se acordó pedir la enseñanza agrícola, interesando de todos los Ayuntamientos que consignen en sus presupuestos cantidades para tal objeto, y finalmente se acordó gestionar el servicio militar obligatorio, y solicitar que los reclutas de cada reemplazo presten servicio en sus propias regiones.



Antes del parto, digo, antes de los toros, en los toros y después de los toros.

—¡Auriga de los demonios, arrea, si no me marchol!  
 —¡Tenga calma, señorito!  
 —¡Qué calma ni que ocho cuartos!  
 —¡Repárese que la corrida no principia hasta las cuatro.  
 —No me importa. Quiero estar en la Plaza muy temprano!  
 —¡A los toros!... ¡A los toros!...  
 ¡Vamos que llevo barato!  
 —¡Aquí hay un cochel!  
 —¡Venid!  
 ¡Rodríguez, Sánchez, Parrado!  
 —¡Suban ustedes que hay sitio!  
 —¡Vámonos... ¡Anda, «Catarro»!  
 «Lechuguina», «Sanguijuela»  
 ¡Arre, arre, «Sacaguijarros»!  
 —¿Y cuántos vamos? ¡Dos, tres!  
 ¡Adiós señor Bonifacio!  
 ¿También viene usted a los toros?  
 ¡Caramba, siempre tan bravo, con un humor que compete a un joven de veintidós años.  
 —No lo creas, Niceforó.  
 Aquellos tiempos volaron. Ya no conservo, siquiera, ni un ápice de aquel garbo que tanto me distinguía en las plazas y en los barrios, comentando las corridas con otros aficionados, como eran el «Españita», el «Jindama» y el «Cabatio», y alardeando, al propio tiempo, de peritos en el «ramo».  
 Ni una simple novillada, amigo mío, dejábamos, y cuantas veces, por cierto, hicimos de monos sabios. Me acuerdo de una corrida que dimos el treinta y cuatro en Madrid, a beneficio de los socios de *El Refajo*. Uno de los picadores metió a un toro tal puyazo, que hizo salir al cornúpeto como un rayo disparado. Salta loco la barrera, y en menos que canta un gallo sube a las gradas y va a la gente atropellando.  
 —¿Qué hago yo? Me acerco al toro, le cojo con una mano la cola, lo tiro al ruedo... y en el momento, inuchacho, la corrida continuaba. Al terminar me sacaron en hombros y qué sé yo lo que me hicieron más.

—¡Chico, pero hoy sólo voy así de vez en cuando, ó porque torea *Bombito*, ó el *Gallo*, ó *Cela* ó el *Machaco*, lo demás...  
 —¡Soool! ¡Soool!  
 —¡La Plaza!

¡Gracias á Dios que llegamos por aquí...  
 —¡Pepita, Lola, Andrés, Bernardina, Paco, cuidado.  
 —(Con los rateros!)  
 —¡Señores, me faltan cuatro entradas, ¿quién me las lleva?  
 —¡Soy yo delante.  
 —¡Caballooo...  
 —¡Abanicos quitamoscas...  
 —¡A ver quién quiere otro vaso de agua limonada fresca.  
 —¡Aparte usted, mentecato.  
 —¡Gaseosas.  
 —¡Maleta... ¡Pelma no vayas tanto de lado.  
 —¡Duro ¡Muy bien.  
 —¡Esa jaca.  
 —¡A los corrales.  
 —¡Fogueadlo.  
 —¡Que te coje.  
 —¡Presidente, a la cárcel con los bárbaros.  
 —¿De dónde vienes, Florencia?  
 —¡De los toros, Fortunato.  
 —¿Y qué tal han sido, chica?  
 —¡Muy malos. chico, muy malos!

Por la información.

SILVANO DE LEONISA

Lista de los donativos entregados para la adquisición de las esculturas del Encuentro.

(Continuación.)

SRES. D.

- Galixto Leis 40 pesetas. Saturnino Feal 15 id. doña Manuela C. gíao Pérez 1 id. Angel Garcia 1 id. Manuel Nogueira 1 id. doña Josefa Vázquez 0'50 id. Angel Iglesias 0'50 id. doña Ramona Fernández 2 id. José Pico Boel 5 id. Señora de Lareo 5 id. Jesualdo Vieites 2 id. Ricardo Curiel 3 idem. Manuel Fernández 0'20 idem. Juan Ares 2 id. Ermitas Uría 0'30 id. Simón Fernández 0'25 id. Francisco Rey 0'25 id. doña Vicenta Rey Vita 0'50 id. doña Rosa López Bertoll 1 id. doña Petra Illobre 0'50 id. doña Carmen Rodríguez 1 id. Antolín Méndez 1 id. Jesús Cabaleiro 5 id. Severo Naveira 1 id. doña Carmen Da Torre 1 id. doña Antonia González 1 id. Julio Ramos 0'40 id. Agustín Eirós 0'50 id. doña Juana Fariñas 0'30 id. José M. Ares 0'50 id. Luciano Lagoa 0'25 id. doña Elvira Rey 0'50 id. doña Encarnación Gómez 2 id. doña Trinidad Golpe 1 id. doña Carmen del Río 1 id. doña María Folla 2 id. doña Francisca Rico 0'50 id. Manuel Gómez 1 idem. doña Paula Muro 3 id. Juan Diaz Cagiao 2'50 id. Raimundo Montes 2 id. Julio Sánchez 2 id. doña Antonia Gar

cia 0'25 id. doña Plácida Ventureira 0'25 id.

(Se continuará.)

Notas de sport

El último partido.

En presencia de un público numeroso y distinguido, el domingo último se jugó entre los «teams» de los clubs «Betanzos» y «Obrero» un interesante partido de foot-ball para disputarse el premio de 50 pesetas, concedido por el Liceo Recreativo.

El «match» comenzó a las cinco y media de la tarde, y actuó de árbitro el joven brigantino don Vicente Rodríguez, perteneciente al primer «team» del club «Betanzos», quien obró con mucha imparcialidad.

En el primer tiempo obtuvo el «Betanzos» tres «goals», que hicieron Pérez y Viaño, éste uno y aquel dos; y en el segundo tiempo se apuntó otro Pérez para su equipo; terminando el «match», en el cual alcanzó cuatro «goals» el «Betanzos» á cero.

Debe tenerse en cuenta que el «Obrero» se defendió mucho y que estuvo á buena altura, á pesar de estar poco entrenado; igualmente el «Betanzos», estuvo algo flojo; pues le faltaban los «equipiers» V. Rodríguez y J. Echevarría, que fueron sustituidos respectivamente por J. Barús y P. Lizarriturri.

En el segundo tiempo de este partido pasó de defensa Viaño, siendo reemplazado por J. Couceiro.

Al terminarse el partido, los jugadores del club «Obrero» fueron obsequiados con sidra champagnada por sus colegas triunfantes los del «Betanzos».

Formaban el «team» del «Betanzos»:

- J. Echevarría, Goal.
  - J. Couceiro y E. Pociñas, Defensas.
  - P. Lizarriturri, E. Fariñas y P. Cortés, Medios.
  - R. Fernández, E. Pérez, E. Viaño, T. da Torre y J. Novo, Delanteros.
- Y el equipo del «Obrero» lo componían:
- Goal, J. Miño.
  - Defensas, A. Beade y A. Fernández.
  - Medios, M. González, J. Villaverde, y C. Cancela.
  - Delanteros F. Freire, M. Fuentes, F. Ares, M. Mollón y F. Fabán.

Las Damas locales, que siguiendo el ejemplo de todas las españolas, se habían constituido en Junta para agenciar recursos con que socorrer á nuestros combatientes de la guerra de Melilla y sus familias, y cuya laudable y patriótica acción ha sido unánimemente aplaudida por cuantos saben sentir, se han reunido á principios de este mes para liquidar las cuentas de ingresos y gastos, y declarar disuelta la Junta, por haber desaparecido la causa de su constitución; acordando además hacer público el balance final de cuentas, por medio de la prensa, y á este fin nos remitieron un minucioso estado con todas las cantidades de Deber y Haber, del que insertamos el siguiente extracto con el saldo total del mismo.

CUENTAS de todo lo recaudado en las once veladas Kermese y donativos para la misma por la Junta de Damas.

HABER

1909.—Ingresos por todos conceptos 2664.

DEBE

Octubre 17.—Importe de la cuenta presentada y publicada en LA ASPIRACION 2024'35

Octubre 18.—Al Sr. Villuendas por un libro y circulares para reparar al comercio 12'80.

Junio 8.—Socorro (por enfermo) al reservista Manuel Fuentes 10.

Julio 3.—Socorro al reservista Francisco Rey Milia 75 ptas.

3 Idem.—José Miño Fariñas 75.

3 Id.—Manuel Veiga 75.

3 id.—Manuel F. Blos 75.

9 id.—José Lagoa Naveira 75.

7 id.—Manuel Freire Garcia 75.

9 id.—Felipe Chas 33'37.

11 id.—José Gómez 33'37.

11 id.—Andrés Barral Bello 33'37.

11 id.—Francisco Manso 33'37.

27 id.—Leonardo S. Vázquez 33'47.

Suman los gastos 2664.

Betanzos 3 de Agosto de 1910.—

La Tesorera, Carmen P. de Paes

De bureo.

¡Viva el humor!

No hallamos en este momento título más apropiado para encabezar estas líneas consagradas á reseñar la tradicional romería de San Bartolomé, celebrada el miércoles último en el espacioso y frondoso campo de San Payo, y en cuyo soto se erige la capilla de imperecedero recuerdo.

Según los técnicos, dista ese hermoso campo unos tres kilómetros de nuestra ciudad, y á eso se debe que Betanzos en pleno se eche á la calle para asistir á la renombrada romería, y á la cual tan inmenso gentío acude desde las más lejanas aldeas y pueblos de la comarca y de otros puntos.

Durante la mañana, entre el ir y venir de coches conduciendo á los romeros y las funciones religiosas celebradas en la capilla donde se venera el Santo Bartolomé, el tiempo se marcha inadvertidamente. Llegada la hora de las doce, el soto rebosa gente, y todo el mundo se dispone á almorzar de campo, ora al pié de un copudo árbol, ora en las mismas tabernas que provisionalmente allí se establecen.

El vino, las empanadas, las tortillas, los chorizos y todas las viandas que el más infiel gastrónomo pueda imaginarse corren allí de boca en boca al compás de la armonía de la gaita ó del gorjeo del mirlo.

Y una vez que las panzas están llenas y los sesos respiran gases alcohólicos... allí es Troya. Pero una Troya pacífica, bullanguera, alegre... El baile comienza, el canto resuena y la música, buena ó mala, de organillos de murgas, de panderas y violines inundan el campo con habaneras, chotis, y alalás...

—*Ei, arde o eiro!*  
 Al atardecer, la gente de nuestra buena sociedad entégase á dar un paseo por la carretera que va á Ferrol. Y cuando la noche se viene encima la gente bullanguera, que tanto ha reído y bailado en la romería, empieza a desfilarse en medio de la mayor alegría y jolgorio, cantando couplets de tal ó cual color unos, y otros haciendo el oso con palabras halagüeñas.

Y aquí termina esa fiesta simpática, alegre, á la que tan habituados estamos los brigantinos por nuestro excelso humor que no tiene límites.

Demos gracias á Dios porque nada hubo que lamentar, y porque el orden fué completo; todo lo cual redundó en beneficio de la cultura de la comarca marplatense.

Al día siguiente, el 25, tuvo lugar la segunda gira á los Caneiros, la cual también resultó muy animada, tanto en el Campo como en el Puenteviejo al regreso de los excursionistas.

### ANTÓN DE OLMET EN BETANZOS

El meliflúo Antón de Omet, el andariego cronista y el coquetón autor de tantos y tantos articulillos periodísticos, inspirados unos en la vigilia y otros en los delirios del sueño, pero siempre al estímulo del ansia no satisfecha ó del placer burlado, ha vuelto á emplear su frívola y neurótica pluma para hablar de Betanzos con todo el desgarramiento de su corazón atrofiado, el misonismo de su espíritu caquético y la anquilosis de su cerebro entumecido por los vapores de un estómago declarado en huelga forzosa.

Esta vez han sido los Caneiros el revulsivo de sus arrostos literarios, y el aristócrata repórter con sus niveas alas de ángel inmaculado, y sus pulcritudes de gentlemán pudoroso, empezó por meterse en un vagón del tren para respirar *hedor de pies y de sobacos*, luego en una *barca carbonera* para subir el Mandeo hacia los Caneiros. Aquí, la debilidad del estómago colmó su martirio, haciéndosele aguas en la boca las meriendas ajenas, y luego la vuelta al pueblo entre gente *soez y borracha*.

¡Pobre Antón de Omet! ¡Que mala sombra tiene el infeliz!

Y no vale decir que la ley de Asociaciones agrupa entre sí los elementos homogéneos, las substancias simpáticas, los principios afines y las porciones sintéticas, porque eso de «cada oveja con su pareja» no reza con el romántico y soñador periodista, cuyo destino sarcástico y traidor le arrastra por los bod-gones, monipodios, garitos y zaquizamis, obligándole á mojar su dorada pluma en el mefitico cieno de las callejuelas por donde tiene que atravesar para proporcionarse el modesto plato de á real, ó el mugriento lecho de 50 céntimos.

Es una desgracia como otra cualquiera, y no de las menos sensibles; nacer con aspiraciones de príncipe, soñar con palacios de pórfido y alabastro, sentir delirios de grandeza, creerse superior á todos sus congéneres, presumir de escritor modelo y de prosista elevado, para vivir de bohemio, habitar donde se pueda buena-

mente, no tener una peseta, rodar por el mundo confundido entre la masa anónima de la gíbera, y escribir articulillos para el mercado público á precios convencionales... ¡vamos, que esto es terrible! ¡Compadezcámonse, que bien merece ser compadecido!

## Sección local

El jueves 18 del presente ha sido honrado Betanzos con la visita del sabio obispo de Jaca. Solo permaneció aquí una hora y media, durante la cual fué cumplimentado por todo el clero parroquial y por una comisión del Ayuntamiento, conversando con todos afablemente y prometiendo volver en Octubre.

A las once y media de la mañana subió en un coche á la estación acompañado de los párrocos señores Leciaga Bernat y Gómez Muñoz, partiendo en el tren rápido para Madrid.

El 31 del presente mes dará principio en el templo de los Remedios la novena de su excelsa Patrona.

Los ejercicios comenzarán por la mañana á las siete, seguidos del augusto sacrificio de la misa y á las seis de la tarde se repetirá la novena con solemnidad.

Ha salido para Santa María de Cella, provincia de Pontevedra, D. José Buesas, coadjutor en esta ciudad, para encargarse de aquella parroquia, de la que fué nombrado recientemente cura ecónomo.

Le deseamos todo género de prosperidades en su nuevo cargo.

Para sustituir al señor Buesas en el cargo de coadjutor en Sta. María del Azogue, está nombrado don Manuel García Suárez.

Nuestro estimado amigo y compañero en la prensa D. Francisco Tetamancy, acaba de ser condecorado por el gobierno de S. M. con la Cruz blanca de primera clase del Mérito Militar, libre de gastos, con motivo de la publicación de su último notable libro «Britanos y Galos», del que la prensa ha hecho grandes y justísimos elogios.

BRIGANTINOS: Cuando váyais á la Go-ruña no os olvidéis de visitar LA LEONESA, una gran casa para viajeros, que D.<sup>a</sup> Evangelina García Carro, tiene establecida en la Rea 72.

Don Ricardo Vázquez, representante en esta ciudad del *Portfolio de Galicia*, pone en conocimiento del público en general y de los suscriptores del primer en particular, que se empezó á publicar el segundo tomo de esta importante revista para la cual se admiten suscripciones. Saavedra Meneses, núm. 5.

En el lujoso é higiénico salón de peluquería de F. Masdías, montado

con todos los adelantos modernos, situado en lo más céntrico de la población, se hace toda clase de trabajos concernientes al ramo de peluquería, con prontitud y esmero, y á pesar de todo, cada servicio no excederá de 25 cts.

Puerta de la Villa, núm. 1 piso. 1  
BETANZOS

**Francisco Barral**  
ARTISTA EN PLATERIA  
RUA TRAVIESA NÚM. 19.

Hace toda clase de trabajos y composuras referentes al arte.

Imp. Scres. de Castañeira.



## Milagros Vidal Bao

QUE FALLECIO A LA EDAD DE 14 AÑOS  
EN LA CIUDAD DE BUENOS AIRES  
EL 22 DE MARZO DE 1910

*Después de haber recibido los auxilios espirituales y la bendición papal*

**Sus padres D. Leopoldo Vidal y D.<sup>a</sup> Rita Bao**

Ruegan encarecidamente á las personas de su amistad y á las almas piadosas asistan á un Octavario que se celebrará en la capilla de San Roque á las ocho de la mañana desde el día 22 hasta el 30 del corriente, por cuyo especial favor anticipan gracias.

## FÁBRICA DE PIANOS

DE

AMALIA 38 **J. VIDAL** BARCELONA

La antigua y acreditada fábrica de pianos en Barcelona de J. Vidal, y cuyas construcciones han alcanzado tanta fama por sus condiciones de sonoridad, elegancia y solidez, ofrece ahora á sus numerosos compradores grandes rebajas en todas las marcas tipos de su fabricación, sin que por eso desmerezca en nada la excelente calidad de los pianos allí construidos.

Como prueba de economía que puede obtenerse en la compra de un piano de la fábrica de J. Vidal, señalamos os tres siguientes:

**Modelo núm. 1** Piano á cuerdas verticales.—Marco de hierro bronceado, molduras esculturales mate, máquina á apagadores por debajo y resorte de repetición, consolas y dobles candelabros, adornos grabados en oro, 3 cuerdas, 7 octavas. Alto: 1 metro 27. Ancho: 1 metro 47. Antes era su coste de 1.250, ahora 1.000 pesetas.

**Modelo núm. 2** Piano á cuerdas cruzadas.—Marco de hierro bronceado, esculturas y molduras mate, máquina á apagadores por debajo resorte de repetición, consolas y dobles candelabros, adornos grabados en oro, 3 cuerdas, 7 octavas. Alto: 1 metro 49. Ancho: 1 metro 54. Antes era su coste de 1.380 ptas. Ahora 1.160 pesetas.

**Modelo núm. 3** Piano á cuerdas cruzadas.—Marco completo de hierro bronceado, molduras esculturales mate, máquina á apagadores por debajo y resorte de repetición, con 3 las y dobles candelabros, adornos grabados en oro, 3 cuerdas, 7 octavas. Alto: 1 metro 31. Ancho: 1 metro 55. Antes su coste era de 1.500 pesetas, Ahora 1.250 pesetas.

Por este estilo sigue la rebaja en todos los modelos hasta los de más lujo como mueble de sala y de más perfecto mecanismo como instrumento de música.

Representante en esta comarca D. Juan Ponte, R. Traviesa 3, quien podrá facilitar toda clase de explicaciones grabadas de los diferentes modelos de pianos que en la susodicha casa se construyen á cuantos lo soliciten, advirtiéndole que todo piano adquirido del referido fabricante se garantiza por diez años.

## EL POLVO COZA

ÚNICO REMEDIO EFICAZ CONTRA LA BORRACHERA

El Polvo Coza obra tan silenciosamente y con tanta seguridad que la mujer hermana ó hija del bebedor pueden administrarle este remedio sin saberlo él.

El Polvo Coza ha reconciliado millares de familias, ha salvado millares de hombres, volviéndoles vigorosos y prolongado muchos años su vida.

El Polvo Coza es inofensivo.

EL INSTITUTO COZA: 62, Chancery y Lane—Londres—Remite gratuitamente á quien lo pida, un libro de testimonios y una muestra.

Depósito en Betanzos, D. Fermín Ceuceiro Serrano—Farmacia Méndez Núñez núm. 8.

**MIL** cartas comerciales timbradas, desde 5 pesetas; 1000 sobres comerciales timbrados, desde 4'25 pesetas; 1000 facturas comerciales, desde 8 pesetas; 1000 pliegos papel, oficio timbrados, desde 10 pesetas; 1000 tarjetas comerciales timbradas, desde 15 pesetas en el

Almacen de papel é Imprenta

—DE—

**F. GARCIA IBARRA-Real, 66-La Coruña**

apel para habitaciones, desde 2 reales pieza.

Tarjetas de visita desde UNA PTA. el ciento

En Betanzos D. Ricardo Vázquez quien tiene los muestrarios de la casa para que el público escoja á su gusto los tipos modrnitas de tarjetas facturas membretes etc. etc.—Saavedra Meneses 6

## COLEGIO BRIGANTINO

De 1.<sup>a</sup> Enseñanza para Niños

S NCHÉZ BREGU NUM. 5

Dirigido por Maestro titular con práctica en los colegios más acreditados de la Coruña

Enseñanza completa y esmerada.—Número de alumnos limitado.—Métodos y procedimientos de instrucción de resultados prácticos.

Para informes dirigirse al citado local los días laborables.



TODOS LOS MODELOS

à pesetas 2'50 semanales

PÍDASE EL CATALOGO QUE SE DA GRATIS

Se ruega al público visite esta casa para examinar los bordados de todos estilos encajes. realce Batices vainica etc. ejecutado por la máquina

**DOMESTICA BOBINA CENTRAL**

La misma que merece aver almente para la familia en la labores de ropa blanca, pncendstry otra imilare. Enseñanza grati

Máquinas para toda industria en que se emplee la costura

Sucursal en Betanzos.

Colegio de Niños de 1.<sup>a</sup> Enseñanza

—DE—

**SANTIAGO APOSTOL**

Bajo la dirección del maestro habilitado  
D. José Manuel Pérez de Castro

PLAZA DE LA CONSTITUCION NUM. 25

Clases de Lectura, Escritura, Gramática, Doctrina cristiana, Aritmética, Geografía etc. Se admiten alumnos desde la edad de 4 años en adelante.

Clase nocturna para hombres, desde las ocho y media hasta las diez.

Esquelas mortuorias,

ZAPATERIA

DE

**LUIS S. BRANDARIZ**

22 MENDEZ NUNEZ 22

BETANZOS

Se construye toda clase de calzado y se hacen compras á precios sumamente económicos.

22, MENDEZ NUÑEZ 22

cabos de año y anuncios

Fábrica de globos y faroles de Gladio Pita

# GRAN "FARMACIA MODERNA,

— DE —

## CASTRO ARES

SANCHEZ BREGUA NUM. 1 (PUERTA DE LA VILLA)

La mejor surtida en productos químicos-medicinales y artículos de Ortopedia y goma, precedentes de las más acreditadas casas de Europa.